

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (docLyon)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

## **docLyon042a**

Édition critique
------------------

**1386, décembre.**

*Objet:* Sommes dues à Guillaume Babel pour différents services rendus à la ville: convocation des maîtres des métiers, des conseillers et « autres bonnes gens ».

*Lieu de conservation:* Archives municipales de Lyon, CC 3664, n° 12.

## Transcription de la charte

**1** L' on deit à Guillamo Babel p· ajorna lo consellours et lo metre de metier pour elere lo consellous nouveaux <sup>[1]</sup> de Chalende, et fut au lons, à matin, hora de prima, lo ·X. jous de decembro <sup>[1]</sup>, l' ant ·IIIIXX. et· VI, monte ·I. gros et tiers· **2** M. Chavenci **3** Sire Jaquet met baill· à Guilliamo Babel p· la some dessus dite, quatre blans· **4** Cuyssel

---

### Notes de transcription

<sup>[1]</sup> Il est difficile de savoir si l'on a o ou e, la lettre étant en partie cachée par le tampon des archives.

---

### Notes linguistiques

<sup>[1]</sup> Voir le procès-verbal de l'élection des conseillers de la ville (n° 25).